



**JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME**  
**PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU**

## *Sumáriu kazu*

*Tribunál Distritál Baucau*  
Periodu Setembru 2013

### **Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Baucau Setembru 2013**

#### *Introdusaun*

Iha Setembru 2013, JSMP a monitoriza totál kazu 17 mak prosesu iha Tribunál Distritál Baucau.

Kazu hirak ne'e kompostu husi krime ofensa ba integridade física simples 11, omisídiu simples 1, omisídiu negligente 1, violasaun 1, kazu violasaun agravadu 1, maus tratus ba kónjuje 1 no kazu krime ameasa 1.

Husi totál kazu 17 ne'e, iha kazu 10 mak tribunál konklui ona nia prosesu, kazu 5 mak sei kontinua prosesu no kazu 2 seluk adiadu tanba arguidu la marka prezensa no juis iha impedimentu.

Tuir mai deskrisaun sumáriu julgamentu kompletu:

#### **1. Kazu krime ameasa-Nú. Prosesu: 06/Crm.S/2013/TDB**

Kompozisaun tribunál	: Singular
Juis	: Dr. José Gonçalves
Ministériu Públiku	: Dr. Pascasio de Rosa Alves
Defeza	: Dr. Gregório de Lima
Konkluzaan	: Absolve

Iha 10 Setembru 2013, Tribunál Distritál Baucau planea atu julga kazu krime ameasa ne'ebé akontese iha 28 Outobru 2008, iha Distritu Viqueque.

Kazu ne'e involve arguidu Nazario da Costa, José da Costa, Demétrio de Jesus, David da Costa, Evangelinho da Costa Guterres no Gerónimo de Sousa hasoru vítima Mariano da Silva. Maibe julgamentu ne'e la konsege realiza tanba juis iha impedimentu (familia mate) no la marka prezensa iha tribunál.

Despois konfirma ho juis titular ba kazu ne'e, atraves husi ofisiál justisa aviza ba partisipantes sira katak kazu ne'e hahu fali iha 17 Setembru 2013.

Iha 17 Setembru 2013, tribunál kontinua audiénsia hodi halo tentativa konsiliaaun tuir artigu 262 Kódigu Prosesu Penál ba parte sira molok produsaun ba prova hahú.

Iha tentativa konsiliaaun ne'e vítima prontu atu deziste keixa, nune'e tribunál omologu deszistencia keixa husi vítima no absolve arguidu sira husi kazu refere.

## **2. Kazu violasaun seksuál -Nú. Proc 18 Crm.C/2012/TDB**

Kompozisaun tribunál : Kolektivu  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Baltazar Ramos  
Defeza : Dr. Rui Manuel Guterres  
Konkluzau : Adiadu

Iha 10 Setembru 2013, Tribunál Distritál Baucau adia julgamentu ba kazu krime violasaun seksual ne'ebé involve arguidu AS hasoru vítima BAS, tanba arguidu la kumpri notifikasaun.

Tribunál la kosege define data foun tanba sei hein arguidu iha prazu loron lima nia laran hodi bele justifika nia falta, depois marka data foun atu halo julgamentu.

## **3. Kazu krime omisídiu simples-Nú. 128/Crm.C/2012/TDB**

Kompozisaun tribunál : Kolektivu  
Juis : Dra. Angela Faria Belo Dr. José Goncalves no Dr. Hugo da Cruz Pui  
Ministériu Públiku : Dr. Baltazar Ramos  
Defeza : Dr. Pedro Aparicio no Dr. Rui Manuel Guterres  
Konkluzau : Rona akuzasaun husi Ministériu Públiku

Iha 10 Setembru 2013, Tribunál Distritál Baucau kontinua hala'o julgamentu ba kazu krime omisídiu agravadu ne'ebé involve arguidu nain tolu ZSS, SSJS no DSG hasoru vítima GS. Kazu ne'e akontese iha Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira katak iha 31 Dezembru 2012, arguidu sira ho grupu mai husi aldeia Bua-Nurak ho motor 7 ho objetivu atu ba hato'o keixa iha Polísia Viqueque tanba ema ida ho inisial AS baku arguidu SSJS. Antes to'o iha Polísia, arguidu SSJS tama iha vítima nia uma buka tuir AS ne'ebé sira deskonfia subar hela iha vítima nia uma laran.

To'o iha uma laran arguidu la hetan AS maibé dada sai fali vítima ba liur depois arguidu sira tuku no tebe lisuk vítima. Hafoin arguidu DSG hodi besi kanu baku dala barak iha vítima nia kabás no hodi fatuk tuda ba iha vítima nia ulun no kauza vítima nia ulun kanek boot, ran sai maka'as. Mesmu lori duni ba halo tratamentu iha Óspital maibé la konsege salva no vítima hakotu ís iha loron tuir mai.

Relasiona ho argudu sira nia hahalok ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu sira ho artigu 138 Kódigu Penál, kona-ba omisídiu simples.

Rona tiha akuzasaun Ministériu Públiku, tribunál suspende audiénsia hodi marka fila fali julgamentu ba iha 17 Setembru 2013, hodi rona deklarasaun arguidu sira.

Iha 17 Setembru 2013 ne'e, tribunál adia fila fali julgamentu ba iha 26 Setembru 2013, tanba defeza arguidu SSJS la marka prezensa iha tribunál.

Bazeia ba artigu 260 Kódigu Prosesu Penál (KPP) kona-ba Ministériu Públiku no defensór nia falta la serve hanesan baze atu adia julgamentu, tanba nee'e, tribunál tuir artigu 60 KPP nomeia Dr. Lino Lopes hodi substitui Dr. Pedro Aparicio maibé arguidu rekuza advogadu seluk no husu ba tribunál atu Dr. Pedro Aparicio mak nafatin sai hanesan nia advogadu.

Iha iha 26 Setembru 2013 julgamentu hahu fali ho agenda rona deklarasaun husi arguidu sira. Iha julgamentu ne'e arguidu ZSS no SSJS nega total akuzasaun Ministériu Públiku nian. Arguidu na'in rua ne'e deklaraba tribunál katak sira la koñese vítima no la baku, la tuku no la tuda vítima.

Depoizde rona tiha arguidu sira nia deklarasaun, tribunál suspende fila fali julgamentu ba iha 3 Outobru 2013, iha tuku 10:00 dadersan.

#### **4. Kazu krime ofensa ba integridade física simples -Nú. Prosesu: 10 Crm.S/2010/TDB**

Kompozisaun tribunál : Singular

Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Baltazar Ramos  
Defeza : Dr. Rui Manuel Guterres  
Konkluzau : Absolve

Iha 11 Setembru 2013, Tribunál Distritál Baucau halo tentativa konsiliaun tuir artigu 262 Kódigu Prosesu Penál hodi konsilia vítima no arguidu ba kazu krime ofensa ba integridade física simples. Kazu ne'e involve arguidu Juilião Gomes hasoru vítima Secondino da Silva, ne'ebé akontese iha 29 Setembru 2009 iha Distritu Viqueque.

Iha prosesu tentativa konsiliaun ne'e parte sira hetan akordu no vítima prontu atu deziste keixa. Bazeia ba akordu ne'e, tribunál omologu prosesu ne'e absolve arguidu Juilião Gomes husi krime refere.

#### **5. Kazu krime ofensa ba integridade física simples -Nú. Prosesu: 101/Crm.S/2013/TDB**

Kompozisaun tribunál : Singular  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Baltazar Ramos  
Defeza : Dr. Rui Manuel Guterres  
Konkluzau : Kondena ho pena multa

Iha 11 Setembru 2013, Tribunál Distritál Baucau hala'o julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu LSR hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 1 Abril 2012, iha Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza arguidu tuir artigu 145 Kódigu Penál kónjuga ho Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Ministériu Públiku akuza katak, iha 1 Abril 2012, arguidu hader husi toba fatin, hodi ai ida baku dala rua iha vítima nia liman, tuku dala ida iha vítima nia rentós, aperta vítima nia kakorok, riba vítima ba iha rai, hábit vítima nia oin ho nia ain rua no baku tan dala ida iha vítima nia hirus matan.

Aktu ne'e rezulta vítima sofre moras no mean iha oin, liman, kotuk laran, kakorok no hirus matan. Motivu akontesimentu ne'e akontese tanba vítima baku sira nia oan.

Iha tribunál arguidu konfesa totalmente faktu ne'ebé akuza ba nia, no arepende ba nia hahalok no deklaraba katak nia dame malu ona ho vítima. Arguidu mos deklaraba tribunál katak sei la halo tan hahalok hanesan hasoru vítima iha futuru.

Iha alegasaun Ministériu Públiku nian, husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 no suspende ba tinan 2 tanba arguidu konfesa, arepende, no dame malu ona ho vítima.

Defeza husu ba tribunál atu aplika suspensaun ne'ebé kma'an tanba arguidu konfesa, arepende, la iha asidente kriminal, dame malu ona ho vítima no responsabiliza ba família.

Depoizde alegasaun final, tribunál marka ba leitura sentesa iha 26 Setembru 2013. Iha lora ne'e, tribunál prova katak faktu hotu-hotu ne'ebé akuza ba arguidu loos hotu.

Bazeia ba faktu sira ne'e no konfisaun arguidu nian, tribunál konklui nia desizaun hodi kondena arguidu ho pena multa dollar \$. 45.00, fiksa mós pena alternativa durante lora 60 prizaun , kuandu arguidu la kumpri pena multa ne'e.

#### **6. Kazu krime ofensa ba integridade física simples -Nú. Proc 91/Crm.S/2013/TDB**

Kompozisaun tribunál : Singular  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Baltazar Ramos  
Defeza : Dr. Rui Manuel Guterres  
Konkluzau : Kondena ho pena multa

Iha 12 Setembru 2013, Tribunál Distritál Baucau hala'o julgamentu leitura sentesa hodi kondena arguidu SB ne'ebé prátika krime ofensa ba integridade física simples hasoru vítima JC ho pena multa dollar \$ 90,00.

Ministériu Públiku akuza arguidu ho krime ofensa ba integridade física simples ne'ebé prevé iha artigu 145 Kódigu Penál.

Depoizde julgamentu, tribunál konvensidu katak arguidu provadu baku dala barak iha vítima nia isin loloon no kexi vítima nia liman ba kotuk. Aktu ne'e rezulta vítima hetan bubu no moras iha isin loloon no liman.

Bazeia ba faktu provadu sira ne'ebé produs iha inísiu julgamentu, tribunál konklui hodi kondena arguidu ho pena multa \$ 90,00.  
no selu kustus judisiál hamutuk dollar \$. 10.00.

#### **7. Kazu krime ofensa ba integridade física simples ho Nú. Proc 87/Crm.S/2013/TDB**

Kompozisaun tribunál : Singular  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Baltazar Ramos  
Defeza : Dr. Rui Manuel Guterres  
Konkluzau : Adiadu

Iha 12 Setembru 2013, Tribunál Distritál Baucau adia julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade física simples ne'ebé involve arguidu JM hasoru vítima MP tanba la iha tradutor ba dialektu Makalero. Kazu ne'e akontese iha 13 Setembru 2012 iha Sub-distritu Iliomar, Distritu Lautem.

Tribunál decide adia ba iha 6 Novembru 2013, tuku 10:00 dadersan no tribunál sei manda karta oficial ida ba Administradór Sub-distritu Iliomar atu prepara ema ruma ne'ebé iha koñesimentu diak iha lian *Tetum* no *Makalero* hodi fasilita parte sira iha lora julgamentu ne'ebé tribunál marka ona.

Testemuña MS ne'ebé JSMP dadalia ho nia, sente triste tanba lakon tempu no lakon osan hodi selu kareta no hola hahan ba – mai iha tribunál, tanba deit interese ema seluk nian.

#### **8. Kazu ofensa ba integridade fízika simples -Nú. Proc 89/Crm.S/2013/TDB**

Kompozisaun tribunál : Singular  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Baltazar Ramos  
Defeza : Dr. Rui Manuel Guterres  
Konkluzau : Kondena ho pena prizaun, maibe suspendidu

Iha 12 Setembru 2013, Tribunál Distritál Baucau, halo julgamentu hodi halo leitura sentensa hodi kondena arguidu SS ne'ebé prátika krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika hasoru nia feen. Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 1 suspende ba tinan 1. Kazu ne'e akontese iha 1 Setembru 2012 iha Distritu Baucau.

Ministériu Públiku arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fízika simples kónjuga ho Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Durante julgamentu, arguidu konfesa faktu sira ne'ebé akuza ba nian. Tanba ne'e, tribunál konsidera faktu hotu-hotu provadu, maibé tanba arguidu kolabora ho tribunál, nune'e, tribunál konklui hodi kondena arguidu ho pena prizaun maibe suspendidu no selu kustas judisiál US\$ 20,00.

#### **9. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples- Nú. Proc 40/Crm.S/2013/TDB**

Kompozisaun tribunál : Singular  
Juis : Dr. Hugo da Cruz Pui  
Ministériu Públiku : Dr. Baltazar Ramos  
Defeza : Dr. Gregório de Lima  
Konkluzau : Kondena ho pena multa

Iha 16 Setembru 2013, Tribunál Distritál Baucau kondena arguidu kazu violénsia doméstika ho pena multa \$. 45.00. Kazu ne'e involve husi arguidu VP hasoru nia feen IMC, ne'ebé akontese iha 5 Juñu 2012, iha Distritu Lautem.

Pena multa ne'e sei selu durante lora 90 nia lara no kada lora sei selu \$.0,50 sentavus. Tribunál mos fiksa pena alternativa durante lora 60 prizaun kuandu arguidu la kumpri pena multa ne'e.

Ministériu Públiku akuza arguidu nu'udar autór materiál ba kazu krime ofensa ba integridade fízika simples tur iha artigu 145 Kódigu Penál kónjugadu ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Tribunál deskobre katak arguidu provadu tuku dala 1 iha vítima nia matan fukun no dala 1 iha kotuk lara no rezulta vítima sofre kanek iha matan fukun. Kazu ne'e akontese tanba vítima koalia barak wainhira arguidu fila husi buka sira nia karau no fila ba uma tarde.

Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e, tribunál konklui hodi kondena arguidu ho pena multa.

## **10. Kazu krime violasaun agravadu Nú. Proc 35/Crm.C/2013/TDB**

Kompozisaun tribunál : Kolektivu  
Juis : Dra. Ângela Faria Belo no Dr. Hugo da Cruz Pui  
Ministériu Públiku : Dr. Aderito Tilman  
Defeza : Dr. Gregório de Lima  
Konkluzau : Kondena ho pena prizaun

Iha 18 Setembru 2013, Tribunál Distritál Baucau kondena arguidu MJ ho pena prizaun tinan 18 tanba prátika krime violasaun agravadu no krime kontinuadu hasoru nia oan VSLA. Kazu ne'e akontese iha Manatuto.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra 172 Kódigu Penal kona-ba violasaun no 173 Kódigu Penál kona-ba agravasaun no artigu 41 Kódigu Penal kona-ab krime krime kontinuadu.

Iha julgamentu, tribunál deskobre katak arguidu provadu prátika krime violasaun hamutuk dala tolu hasoru nia oan feto iha loron 3 Janeiru, 3 no 6 Feveireiru 2012. Aktu ne'e rezulta vítima sai isin rua hafoin ba konsulta iha Óspital.

Bazeia ba faktu hirak ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun durante tinan 18.

## **11. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples-Nú. Prosesu: 113/Crm.S/2013/TDB**

Kompozisaun tribunál : Singular  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Pascasio de Rosa Alves  
Defeza : Dr. Gregório de Lima  
Konkluzau : Kondena ho pena prizaun maibe suspendidu

Iha 18 Setembru 2013, Tribunál Distritál Baucau, julga arguidu JV ne'ebé komete krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha Distritu Viquequeu.

Ministériu Públiku akuza arguidu tuir artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fízika konjuga ho Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha akuzasaun haktuir katak iha 29 Outobru 2012, arguidu deskuti malu ho vítima no arguidu foti ai ida baku iha vítima nia rentoos no iha tilun hun.

Aleinde ne'e depoisde fila husi hein karau to'o iha uma, arguidu kontinua foti ai ida tuda vítima kona iha liman loos no tuku tan iha vítima nia kabás.

Aktu ne'e rezulta vítima sofre moras no bubu iha matan fukun, rentoos, kabás no kanek iha liman. Kazu ne'e akontese tanba vítima deskonfia arguidu ba feto seluk.

Iha julgamentu arguidu konfesa totalmente faktus ne'ebé Ministériu Públiku akuza ba nia, hatudu nia arependementu no deklarata katak sei la halo tan hahalok refere hasoru vítima no ba ema seluk.

Depois rona tiha deklarasaun arguidu nian, tribunál kontinua audiénsia hodi halo alegasaun finál.

Iha alegasaun final, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 3 suspende ba fulan 5 tanba arguidu konfesa faktus, arepende nia hahalok, no diak malu ona ho vítima.

Iha parte seluk, defeza husu ba tribunál atu absolve nia kliente tanba arguidu kolabora diak ho tribunál hodi deskoberta verdade, arepende ba nia hahalok, diak malu ona ho vítima, laiha sidente kriminais no responsabiliza ba família.

Depois rona tiha parte sira nia alegasaun final, tribunál marka fali agenda julgamentu leitura sentensa iha 26 Setembru 2013.

Bazeia ba prosesu hirak ne'e, tribunál konsidera katak arguidu provadu komete krime ofensa ba integridade física simples hasoru vítima. Maske nune'e, tribunál mos konsidera sirkunstánsia atenuante sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui hodi kondena arguidu ba prizaun tinan 1 no suspende ba tinan 1, selu kustas judisiál US\$ 30,00.

## **12. Kazu krime maus tratus ba kónjuje-Nú. Prosesu: 46/Crm.C/2013/TDB**

Kompozisaun tribunál : Kolektivu  
Juis : Dr. Hugo da Cruz Pui, Dr. José Gonçalves no Dra. Ângela Faria Belo  
Ministériu Públiku : Dr. Baltazar Ramos  
Defeza : Dr. Gregório de Lima  
Konkluziun : Sei kontinua prosesu

Iha 18 Setembru 2013, Tribunál Distritál Baucau julga arguidu JLX ne'ebé prátika krime maus tratus ba kónjuje hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 29 Agostu 2012, iha Uailili, Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza katak iha 29 Agostu 2012, arguidu hirus vítima, tuku dala ida iha vítima oin, tuku dala barak iha vítima nia isin loloon, buti vítima nia kakorok, riba vítima ba iha rai no foti tudik ida atu sona vítima maibé la konsege sona vítima tanba vítima halai.

Ministeriu Públiku mos akuza katak antes akontesimentu ne'e, arguidu baku bebeik ona vítima, maibé infelismamente vítima la ba halo denunsia ba polisia.

Iha tribunál, arguidu konfesa katak faktus ne'ebé Ministériu Públiku akuza loos hotu. Maibe arguidu mós deklara katak nia baku vítima tanba vítima sempre deskonfia no akuza bebeik arguidu katak arguidu laos ba servisu maibe ba buka fali fetu seluk hodi namora. Aleinde ne'e, arguidu mos deklara tan katak sira dame ona no nia arepende nia hahalok.

Iha alegasaun final, Mini iatériu Públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun maibe suspende ba tinan 2, bazeia ba sirkunstánsia atenuantes sira iha leten. Iha alegsaun defeza nian husu ba tribunál atu fo pena ne'ebé adekuaudu tuir arguidu nia hahalok, atu prevene krime hanesan iha futuru.

Depois rona tiha alegasaun husi parte sira. Tribunál marka fali julgamentu ba leitura sentensa iha 30 Setembru 2013 iha tuku 14:30.

## **13. Kazu krime ofensa ba integridade física simples-ho Nú. Prosesu: 120/Crm.S/2013/TDB**

Kompozisaun tribunál : Singular  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Baltazar Ramos  
Defeza : Dr. Rui Manuel Guterres  
Konkluzau : Kondena ho pena multa.

Iha 19 Setembru 2013, Tribunál Distritál Baucau prezide leitura sentensa ba kazu ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu LC hasoru AA. Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade fizika simples.

Bazeia ba faktu sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál prova katak arguidu prátika krime ofensa ba integridade fizika simples hasoru vítima AA. Tanba ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$ 150,00 no selu kustas judisiál hamutuk US\$ 20,00.

#### **14. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples-Nú. Prosesu: 63/Crm.S/2013/TDB**

Kompozisaun tribunál : Singular  
Juis : Dr. José Gonçalves  
Ministériu Públiku : Dr. Pascasio de Rosa Alves  
Defeza : Dr. Rui Manuel Guterres  
Konkluzau : Omóloga

Iha 24 Setembru 2013, Tribunál Distritál Baucau omologa kazu ofensa ba integridade fizika simples ne'ebé involve arguidu Manuel da Costa Pinto hasoru Hermenegildo da Silva no Gregório Fernandes.

Omologasaun ne'e bazeia ba prosesu tentativa konsiliaun entre arguidu no vítima sira. Durante prosesu ne'e, vítima nain rua ne'e husu atu dada fali sira nia keixa hasoru arguidu no husu atu resolve kazu ne'e liu husi família tanba sira mesak família.

Bazeia ba pedidu husi vítima nain rua ne'e, tribunál omólogo prosesu ba kazu ne'e no absolve arguidu arguidu akuzasuan Ministeriu Públiku.

#### **15. Kazu krime ofensa ba integridade fizika simples -Nú. Prosesu: 109/Crm.S/2013/TDB**

Kompozisaun tribunál : Singular  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Pascasio de Rosa Alves  
Defeza : Dr. Rui Manuel Guterres  
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 24 Setembru 2013, Tribunál Distritál Baucau hala'ó julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fizika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu FAV hasoru vítima OS. Kazu ne'e akontese iha 14 Novembru 2012 iha Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba krime ofensa ba integridade fizika simples kónjuga ho Lei Violénsia Doméstika.

Ministeriu Públiku akuza katak iha 14 Novembru 2012 arguidu ho vítima diskuti-malu, no arguidu tuku dala rua iha vítima nia matan fukun no dala ida iha kanuruk. Aktu ne'e rezulta vítima sofre



moras no bubu iha matan fukun no kanuruk. Kazu ne'e akontese tanba arguidu foti vítima nia osan USD \$ 1,50 sentavus iha vítima nia karteira sein vítima nia koñesementu.

Iha tribunál, arguidu deklara a katak faktu ne'ebé Ministériu Públiku duun ba nia ne'e loos hotu, arepende nia hahalok, sira dame ona no no promete sei la halo tan iha futuru. Depoisde rona deklarasaun arguidu niaan, tribunál kontinua ba alegasaun finál. Iha alegasaun Ministériu Públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan 3 suspende ba iha fulan 6, tanba konsidera katak arguidu kolabora diak ho tribunál hodi deskoberta verdade.

Defesa iha nia konkluzaun husu ba tribunál fo pena ne'ebé kma'an tanba arguidu konfesa, arepende nia hahalok no responsabiliza ba família.

Julgamentu ba leitura sentensa marka fali ba iha 1 Outobru 2013 iha tuku 10:00 dadersan.

#### **16. Kazu krime ofensa ba integridade física simples -Nú. Prosesu: 84/Crm.S/2013/TDB**

Kompozisaun tribunál : Singular  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Baltazar Ramos  
Defeza : Dr. Rui Manuel Guterres  
Konkluzaun : Sei kontinua prosesu

Iha 24 Setembru 2013, Tribunál Distritál Baucau hala'ó julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika. Kazu ne'e envolve arguidu FR hasoru vítima VP, ne'ebé akontese iha 19 Janeriu 2011 iha Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penál kona-ba ofensa ba integridade física simples kónjuga ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Ministeriu Públiku akuza katak iha 19 Janeiru 2011, arguidu hodi nú kelen (nú kain) baku dala barak iha vítima nia isin loloon. Aktu ne'e rezulta vítima sofre moras no metan iha isin loloon. Kazu ne'e akontese tanba vítima uza tima hodi osan restu husi sosa malus ba sosa fali kadernu.

Iha tribunál arguidu deklara katak faktu ne'ebé Ministériu Públiku akuza ba nia ne'e los hotu, arguidu arepende nia hahalok no deklara katak sira diak malu ona.

Depoisde rona arguidu, tribunál kontinua ba alegasaun finál. Iha alegasaun final, Ministériu Ministériu Públiku husu ba tribunál hodi kondena arguidu ho pena prizaun fulan 6 susupende ba tinan 1.

Iha parte seluk, defeza husu ba tribunál atu fó pena suspensaun ne'ebé kaman ba arguidu tanba arguidu konfesa, arepende nia hahalok no dame malu ona ho vítima.

Leitura sentensa ba kazu ne'e marka fali ba iha 8 Outobru 2013 iha tuku 10:00 dadersan.

#### **17. Kazu krime omisídiu negligente ho Nú. Prosesu; 141/Crm.S/2013/TDB**

Kompozisaun tribunál : Singular  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Baltazar Ramos  
Defeza : Dr. Rui Manuel Guterres

Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 25 Setmburu 2013, Tribunál Distritál Baucau julga arguidu AS ne'ebé akuza involve omisídiu negligente ne'ebé rezulta i xoke mate vítima Alberto Jacinto Soares. Kazu ne'e akontese iha 26 Janeiru 2012, iha Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 14 Kódigu Penál kona-ba krime omisídiu negligente.

Iha Ministériu Públiku nia akuzasaun haktuir Katak iha 26 Janeiru 2012, arguidu hodi kareta *truck* ida xoke vítima nia motor husi kotuk, bainhira sira halai tuir malu.

Insidenet ne'e rezulta vítima monu husi motor baku nia ulun ba iha aspal no kauza vítima sofre kanek iha ulun, liman no ain. Mesmu konsege lori vítima konsege ospital maibé la konsege salva tanba ran barak mak sai husi ulun no ibun. Ministeriu Públiku akuza katak kazu ne'e akontese tanba arguidu lori kareta la ho kuidadu.

Iha tribunál, arguidu deklara katak kareta nia bak mak baku vítima nia motor, bainhira arguidu tenta atu halai liu vítima. Alende ne'e, arguidu mos deklara katak nia arepende ninia hahalok no deklara katak nia ho kareta nain fó ona ajuda osan US\$. 2500,00 ba serimónia funeral família no fó mós US\$. 3000,00 ba vítima nia oan hodi sustenta nia eskola.

Depoisde rona tiha deklarasaun arguidu nian, tribunál kontinua audiénsia ho alegasaun finál. Iha alegasaun Ministériu Públiku nian, Ministériu Públiku husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 3 no susupende tanba arguidu konfesa, arepende no fó ona ajuda ba iha serimonia funeral matebian ninian no sustenta vítima nia oan ba eskola.

Defeza husu ba tribunál atu aplika suspensaun ba pena prizaun ne'ebé kma'an tanba arguidu krime ne'e akontese ho negligente, la'os mai husi arguidu nia hakarak rasik. Alende ne'e defeza mós kestiona vítima ne'ebé konduz motorizada sein karta kondusaun.

Depoisde alegasaun finál, tribunál marka fali ba iha 8 Outobru 2013 iha tuku 14:30 hodi rona sentensa.

Atu hetan informasaun kle'an liután favór kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio  
Diretór Ezekutivu JSMP  
Diresaun e-mail: [luis@jsmp.minihub.org](mailto:luis@jsmp.minihub.org)  
[info@jsmp.minihub.org](mailto:info@jsmp.minihub.org)  
Telefone: 3323883|77295795  
Website: [www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl)  
Facebook: [www.facebook.com/timorleste.jsmp](http://www.facebook.com/timorleste.jsmp)  
Twitter: @JSMPtl